

Chères et Chers Collègues,

Merci de diffuser dans vos réseaux et d'inscrire dans vos agendas cette manifestation organisée par le Centre interfacultaire en droits de l'enfant de l'Université de Genève, l'Institut International des Droits de l'Enfant et ses divers partenaires.\*

## SAVE THE DATES - SAVE THE DATES

**4 et 5 mai 2017 à Berne - COLLOQUE INTERNATIONAL**  
(avec interprétation simultanée en allemand - français - anglais)

### **LES DROITS DE L'ENFANT EN SITUATIONS DE MIGRATION EN SUISSE: PROTECTION, PRESTATIONS, PARTICIPATION**

Avec des intervenants suisses de renom et des invités de Norvège, Grande-Bretagne, Italie, Belgique, France, Allemagne.

Avec la participation exclusive de **Gulwali Passarlay**, auteur du bestseller *The Lightless Sky: An Afghan Refugee Boy's Journey of Escape* (Atlantic Books)  
(traduction française: **Moi, Gulwali. Réfugié à 12 ans** - Hachette)

#### **Objectifs du Colloque:**

- amener tous les participants à une meilleure prise de conscience des enjeux posés par les flux migratoires d'enfants, souvent non accompagnés,
- sensibiliser les décideurs législatifs, exécutifs et judiciaires au sort des enfants et de mettre en place des politiques de protection adaptées et respectueuses des engagements internationaux,
- mettre en exergue les questions délicates de l'accès à la santé, à l'éducation et à la justice pour tous les enfants en situations de migration.

#### **Public cible**

Politiques au niveau national, cantonal, municipal, et professionnels du domaine, à savoir: avocats et juristes, magistrats de la famille et de la jeunesse de diverses juridictions (pénale, civile, tutélaire, etc.), employés des diverses administrations en charge de la migration, médiateurs familiaux, psychologues, médecins, travailleurs sociaux, sociologues, pédagogues, représentants du monde associatif; aussi les représentants des médias, ainsi que les étudiants avancés et les doctorants.

Contact: [colloque-cide-mai@unige.ch](mailto:colloque-cide-mai@unige.ch) (Mme M.- F. Mathis)

Toutes les informations et les formulaires d'inscription bientôt sur [www.unige.ch/cide](http://www.unige.ch/cide)

\*Haute école pédagogique Valais (HEP – VS), St-Maurice & Brigue ; Haute école de travail social, HES-SO Valais//Wallis ; Centre suisse de compétence pour les droits humains (CSDH)

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

Das Centre for Children's Rights Studies der Universität Genf, das Internationale Institut der Kinderrechte und weitere Partner\* organisieren im Mai eine internationale Konferenz. Bitte verbreiten Sie diese Information in Ihrem Netzwerk und reservieren Sie das Datum bereits jetzt.

## SAVE THE DATES - SAVE THE DATES

### 4. und 5. Mai 2017: INTERNATIONALE KONFERENZ in Bern (mit Simultanübersetzung in Deutsch - Französisch - Englisch)

#### DIE RECHTE DES KINDES MIT MIGRATIONSHINTERGRUND IN DER SCHWEIZ: SCHUTZ, FÖRDERUNG, MITWIRKUNG

Mit namhaften Referentinnen und Referenten aus der Schweiz sowie aus Norwegen, Grossbritannien, Italien, Belgien, Frankreich und Deutschland.

Ganz exklusiv mit **Gulwali Passarlay**, Autor des Bestsellers *The Lightless Sky: An Afghan Refugee Boy's Journey of Escape* (Atlantic Books)  
(deutscher Buchtitel: **Am Himmel kein Licht** - Piper)

#### Ziele der Konferenz:

- ein besseres Bewusstsein für die Herausforderungen der Migrationsströme von oft unbegleiteten Kindern zu schaffen;
- die Entscheidungsträgerinnen und -träger auf Ebene Gesetzgebung, Exekutive und Gerichten für das Schicksal dieser Kinder zu sensibilisieren und eine geeignete Schutzpolitik, die die internationalen Verpflichtungen respektiert, zu verwirklichen;
- die strittigen und heiklen Fragen des Zugangs zu Gesundheit, zur Erziehung und zur Justiz, für alle Kinder in Migrationssituationen, zu beleuchten.

#### Zielpublikum

Politiker/-innen auf nationaler, kantonalen und kommunalen Ebene, Fachpersonen dieses Gebiets, nämlich: Anwälte/-innen und Juristen/-innen, Familien- und Jugendrichter/-innen aus verschiedenen Rechtsbereichen (Strafrecht, Zivilrecht, usw.), Verwaltungsmitarbeitende im Bereich Migration, Familienmediatoren/-innen, Psychologen/-innen, Ärzte/-innen, Sozialarbeiter/-innen, Soziologen/-innen, Pädagogen/-innen, Verbändevertreter/-innen; sowie auch Medienvertreter/-innen, ebenso wie fortgeschrittene Studierende und Doktorierende.

Kontakt: [colloque-cide-mai@unige.ch](mailto:colloque-cide-mai@unige.ch) (Frau M.- F. Mathis)

Alle Informationen und Anmeldeformular demnächst auf [www.unige.ch/cide](http://www.unige.ch/cide)

\*Pädagogische Hochschule Wallis (PH-VS), St-Maurice & Brig ; Hochschule für Soziale Arbeit, HES-SO Valais//Wallis ; Schweizerisches Kompetenzzentrum für Menschenrechte (SKMR)